

SPACEINFOS



N°3 / 14 SEPTEMBRE 2023



APP.SPACE.FR

Le **SPACE** dans la poche !
SPACE in your pocket!

Restez connectés toute l'année avec le **SPACE** grâce à l'application mobile **app.space.fr**
Stay connected all year round thanks to the mobile app available on **app.space.fr**

Téléchargez
l'application
Download the app



#SPACE2023

@SPACERennes

LA JEUNESSE TROUVE SA PLACE AU SPACE

Un esprit de liberté flotte dans les allées du SPACE. Plus que jamais la jeune génération s'implique pour dessiner, renouveler et débattre de l'agriculture de demain. Ces espaces de parole sont largement encouragés par les organisateurs du Salon qui mettent tout en oeuvre pour accompagner les élèves en formation agricole à s'exprimer et à s'investir au SPACE.

Des espaces dédiés

L'Espace jeunes accueille une centaine d'étudiants chaque jour pour débattre des sujets qui préoccupent les élèves. Parcours à l'installation, temps consacré aux vacances, revenus, baisse de la production agricole, capacité à maintenir de l'emploi par agricole, stages... les sujets se succèdent tous azimuts et sont soumis à réflexion. Au-delà des conseils ou suggestions donnés par les intervenants, le Salon a installé un mur d'offres d'emplois et de stages dans le Hall 2. En lien avec le Job dating organisé hier et aujourd'hui, l'objectif est de faire des propositions concrètes aux jeunes visiteurs.

Sur la scène de l'innovation, certains élèves de niveau BTS et ingénieurs, issus du secteur agricole et du secteur du numérique ont profité du 1^{er} Tech'Agri Challenge pour s'investir dans la recherche de solutions techniques. Quatre groupes d'étudiants ont présenté leur projet aux membres d'un jury. Une première porte d'entrée vers le label de référence de l'innovation agricole : Innov'Space !

Ce soir, les Jeunes agriculteurs de Bretagne profitent de la présence des acteurs politiques et économiques au SPACE pour mobiliser son réseau en organisant une soirée festive propice aux échanges entre jeunes éleveurs, exposants et partenaires du syndicat.

Un panel de propositions est donc à la disposition des jeunes pour s'approprier le Salon, pour y trouver sa place. Au-delà de la visite, le SPACE se veut un espace pour s'informer, expérimenter puis décider.

YOUTH IS FINDING ITS OWN PLACE IN SPACE

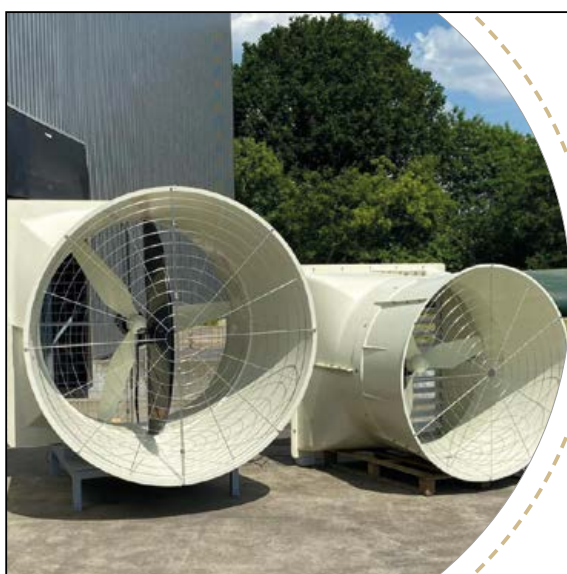
A wind of freedom is blowing through the corridors of the SPACE event. The young generations are getting more and more committed to redraw, renew and talk about the farming of tomorrow. Farming students are encouraged to talk by the SPACE event's planners, and also to participate in its various events.

Dedicated Spaces

The Youth Space welcomes about a hundred students everyday, who can debate over subjects important to them. How to settle down, holidays, earnings, drop in production, maintaining non-farming jobs, internships... Topics are many, and all of them are being considered. SPACE provides an opportunity for exhibitors to give insightful advice, but also a wall dedicated to job and internship offers in Hall 2. Along with today's and yesterday's job dating, the objective is to give visitors real offers.

Some students near the end of their formation, coming from the agricultural and digital fields, used the Tech Agri Challenge to look for new and innovative technical solutions. Four student groups have presented their projects to a jury from SPACE, a first step towards the reference innovation label: Innov'Space! Tonight, young farmers will be able to take advantage of present political and economic figures, widen their network and participate in many exchanges with farmers, exhibitors and union leaders.

Youth can find a wide panel of opportunity at this SPACE event, in order to inform themselves, experiment and decide their future path.



Maîtrisez vos consommations d'énergie
pour vos projets de **rénovation**
et de bâtiment **neuf** avec



 **Tuffigo
Rapidex**
La solution ventilation & alimentation



AVEC BUSINESS FRANCE, LE SPACE ACCUEILLE 20 "TOP ACHETEURS"

À l'initiative de Business France, et en lien avec le SPACE, une délégation de 20 "Top acheteurs" a été invitée sur le Salon. Tous portent des projets d'investissement à court terme qu'ils souhaitent concrétiser sur le SPACE.

Kenya, Angola, Éthiopie, Turquie, Tunisie, Roumanie, Pologne, Inde, Arabie Saoudite et Algérie. La délégation de "Top acheteurs" représente donc une dizaine de pays et des entreprises de différentes filières qui viennent chercher sur le SPACE, de l'aliment (premix), des nouvelles technologies en matière d'hygiène, de santé, de génétique et du matériel d'élevage. Ces entreprises sont des leaders dans leur pays et ont donc été invitées par Business France, dans le cadre du programme gouvernemental "L'export commence en France". À l'image d'Housseem Chriaef, qui représente le groupe tunisien Natilait, marque commerciale d'un groupe fondé en 1989 par un médecin vétérinaire, qui s'est ensuite lancé dans la fabrication d'aliments pour le bétail, puis l'importation de génisses et de brouillards. En 2001, l'entreprise a créé son premier centre de collecte avec une capacité de 200 000 l de lait cru. Elle en compte aujourd'hui 18. *"Nous collectons aujourd'hui 170 000 l de lait par jour et depuis 2016, nous avons construit une usine de transformation d'une capacité de 300 000 l de lait par jour pour du lait UHT et des produits frais"*, explique Housseem Chriaef. Au SPACE, il est venu trouver des fournisseurs pour la construction d'un nouveau bâtiment de quarantaine, avec une enveloppe d'un million d'euros. Mais il prospecte aussi pour trouver des équipements tels que des cornadis, des fournisseurs de fourrage grossier, un fabricant de prémix et des nouveaux acteurs pour diversifier le portefeuille du bétail ou encore un système de ventilation qui sera testé sur le futur bâtiment. *"C'est la première fois que je viens au SPACE et je suis fasciné par la diversité de ce qui est présenté"*, confie Housseem Chriaef.

LE GESTE DU SPACE

Afin de réduire l'impact carbone du Salon, le SPACE met à disposition de nombreuses navettes gratuites. Elles relient les grandes villes du Grand Ouest, le centre-ville, la gare, l'aéroport et le Parc Expo.

Par ailleurs, une plateforme de covoiturage est disponible sur space.fr. Cette solution simple permet aux visiteurs de déposer en quelques clics leur annonce ou de rechercher un trajet, et ainsi entrer en relation avec d'autres visiteurs. Ce service est gratuit, libre et sans inscription.

SPACE DOING ITS BIT

In an effort to lower its carbon footprint, the SPACE event has a network of buses that are free to ride. They link different cities from the Greater West of the country, downtown Rennes, the train station and the show's grounds.

Also for your convenience, a car-pooling forum is available on space.fr. Thanks to this, you're only a few clicks away from finding a car-pool that's great for you and meeting other visitors. Those services are free and will not ask for a subscription.



La délégation de "Top acheteurs" représente une dizaine de pays et des entreprises de différentes filières qui viennent chercher sur le SPACE des fournisseurs pour concrétiser des projets d'investissements. / The "Top Buyers" delegation represents a dozen countries and businesses from different domains that are coming to SPACE looking for investment projects.

SPACE WELCOMES 20 "TOP BUYERS" WITH BUSINESS FRANCE

In partnership with Business France, SPACE is welcoming a delegation of 20 "Top Buyers" on the show grounds. Each of them has a short term investment that they want to realize during the event.

Kenya, Angola, Ethiopia, Turkey, Tunisia, Romania, Poland, India, Saudi Arabia and Algeria. The "Top Buyers" delegation represents a dozen countries and businesses from different domains that are coming to SPACE looking for foods (premix), new technology on health, hygiene, genetics and breeding. Those businesses

are leaders in their countries, and that is why Business France has invited them, in accordance with to the government's "Export begins in France" program. Housseem Chriaef is representing the Tunisian group Natilait, a brand founded in 1989 by a vet who wanted to sell feeding for bovines, and later diversified into animal importation. In 2001, the business created its first collection center, with a capacity of 200 000 liters of milk, and there are 18 of those today. Housseem Chriaef tells us : *"We collect about 170 000 liters of milk everyday since 2016, and we built a transformation factory that can process 300 000 liters a day, making drinking milk as well as fresh products."* He came to the SPACE event in order to find suppliers for a new quarantine building, with a budget of one million Euros. He also is looking for new equipment such as feed racks, raw feed, premix suppliers, and new actors in the bovine industry, as well as a new ventilation system to be tested on his latest building. Housseem Chriaef tells us : *"This is my first time at SPACE, and I am fascinated by the sheer diversity of what is presented."*



L'image The picture

Loïc Chesnais-Girard, président de la Région Bretagne et de la commission Agriculture au sein de Régions de France reçoit aujourd'hui les élus en charge de l'Agriculture au SPACE. Une commission délocalisée au cœur du Salon de l'élevage.

Loïc Chesnais-Girard, president for the region of Brittany and for the Agricultural Commission Among France's Regions, meets other elected officials for agriculture at the SPACE event. It's a delocalized commission at the heart of the animal farming show.



QUELLE ACCEPTABILITÉ SOCIALE DES PROJETS DE PRODUCTION D'ÉNERGIE ?

Si chacun s'accorde à dire que les énergies vertes sont vertueuses, qu'en est-il quand le projet s'installe sur son palier ? Élus, institutionnels et agriculteurs débattront de l'acceptabilité de ses unités de production d'énergie dans les territoires. Comment mieux préparer la population, comment prendre en compte ses avis ? Éléments de réponses lors de la table-ronde à l'Espace pour demain à 10h30.

QUINZE MINUTES CHRONO

Cinq rendez-vous techniques se dérouleront tout au long de la journée, avec des experts sur les questions de production d'hydrogène, de réduction des consommations de GNR ou concernant la loi sur les énergies renouvelables.

WHAT IS SOCIALLY ACCEPTABLE IN TERMS OF ENERGY PRODUCTION ?

Mostly everyone agrees that green energy is a good thing, but how do things change when it happens near home ? Elected officials, corporates and farmers will be debating about the acceptability of energy production units on local territories. How to prepare the population and take opinions into account ? Answers will be given during the roundtable tomorrow at the Space for Tomorrow at 10.30AM.

FIFTEEN MINUTES EXACTLY

Five technical talks will be taking place during the day, animated by experts on hydrogen production, fuel consumption reduction and laws on renewable energies.

COMMENT (RÉ)CONCILIER SOUVERAINETÉ ALIMENTAIRE ET ÉNERGÉTIQUE

Production d'énergie et souveraineté alimentaire, quel compromis sur le foncier ? Pour débattre de cette question, la table ronde organisée hier sur l'Espace pour demain a réuni Emmanuelle Bour – Poitrinal, présidente de la section "Forêts, eaux et territoires" du CGAAER (ministère de l'agriculture), Dominique Potier, député de Meurthe-et-Moselle très engagé sur la question du partage du foncier, Loïc Guines, président de la Chambre d'agriculture d'Ille-et-Vilaine, et Jules Nyssen, président du syndicat des énergies renouvelables. Dominique Potier plante le décor : "C'est un débat qu'il faut tenir au minimum au niveau européen, à travers le green deal, et à terme au niveau planétaire, car en 2050 on devra nourrir 10 milliards d'habitants avec une énergie décarbonnée, tout en prenant en compte l'enjeu du foncier". Et sur le sujet, le député ne mâche pas ses mots : "Sans régulation, et à la vitesse ou le marché du foncier est dérégulé, on court à la catastrophe car si l'esprit d'entreprendre est une réponse, laisser faire la loi du marché ne fera que participer à l'accaparement des terres. Et cet accaparement se traduira par un enrichissement pour quelques uns et un appauvrissement pour tous les autres".

Le président du syndicat des énergies renouvelables, Jules Nyssen, estime pour sa part que la clé réside dans la double équation, souveraineté alimentaire et souveraineté énergétique. Si les positions peuvent diverger entre les agriculteurs et les installateurs, il se félicite de la récente convention signée avec la FNSEA, "qui va permettre d'ouvrir un cycle de discussion". Décret sur l'agrivoltaïsme, comment faire évoluer la méthanisation vers plus de régulation ? Comment partager la valeur créée par la production d'énergies, quid de la question des zones d'activités et des friches ?... Les débats ne vont pas manquer. "Il faut décarboner et garder notre capacité de production. L'élevage peut avoir une capacité à produire de l'énergie, ne serait-ce qu'avec la couverture des fosses", illustre Loïc Guines. Pour Dominique Potier, "il faudrait que l'on soit en mesure de faire avec l'agrivoltaïsme et l'éolien, ce que l'on a su faire avec le fermage".

HOW TO CONCILIATE FOOD SOVEREIGNTY AND ENERGY ?

In order to debate about food sovereignty and energy, the roundtable organized yesterday at the Space for Tomorrow put together Emmanuelle Bour-Poitrinal, president of the "Forest, Water and Territories" section of the CGAAER (ministry of agriculture), Dominique Potier, a deputy from Meurthe-et-Moselle committed to sharing territories, Loïc Guines, president of the Chamber of Agriculture of Ille-et-Vilaine, and Jules Nyssen, head of the renewable energies union.

Dominique Potier begins by saying : "This has to be a debate at the European scale, through the Green Deal and maybe reaching a worldwide perspective, because in 2050, we will have to feed 10 billion people with carbon neutral energies, and still take land into account. Without regulations, and with the way land is being handled, we are heading straight for catastrophe. Entrepreneurship can be good, but only letting the market decide will lead to lawless land-grabbing, which will lead to even greater resource disparity."

Jules Nyssen thinks that the key is to play both sides of energy and food sovereignty. Farmers and energy officials may yet disagree, but he thinks that the recent convention with the FNSEA can "open a cycle of talks".

Decree on AgriPV, ways to regulate methanisation, share the earnings on energy production and how to handle zones of activity and free land. Such subjects are sure to spark debates. Loïc Guines says: "We have to go carbon neutral while still keeping our production up. Farming is able to produce energy, if only by covering manure holes." For Dominique Potier, "we have to be able to use AgriPV and wind energy, like we did with crops."

À VOIR AUJOURD'HUI



Madame Valérie Drezet Humez, Cheffe de la représentation de la Commission Européenne en France viendra pour la première fois au SPACE.

Mrs Valérie Drezet Humez, Chief of representation for the European Commission in France, is coming to the SPACE for the first time.



Elle participera à la conférence "La PAC et les questions agricoles : enjeux actuels et perspectives", entre 11h et 12h30 à la Maison de l'Europe de Rennes et de Haute Bretagne.

She will be participating in the "PAC and agriculture questions : today's issues and perspectives" conference between 11AM and 12.30PM at the Maison de l'Europe de Rennes et de haute Bretagne.



Les Jeunes Agriculteurs de Bretagne organisent une soirée festive ce soir au SPACE. L'occasion de mobiliser leur réseau d'éleveurs afin qu'ils puissent échanger avec les partenaires et exposants présents au SPACE.

The Young Britton Farmers are organizing a party tonight on the SPACE grounds. It will be a great occasion to meet the show's commercial partners and exhibitors, and expand their network.

LE TWEET DU JOUR



Ils sont vraiment partout les #FrAgTw Dans tous les halls, sur tous les stands, le @SPACE-Rennes est occupé 😊 #FrAgTwSPACE2023 vivement ce soir pour retrouver tout le monde avec @agriculteursBzh

The #FrAgTw are everywhere ! In every Hall, every stand, the @SPACERennes is being taken over ! 😊 #FrAgTwSPACE2023 can't wait to see everyone tonight with @agriculteursBzh



SOLAAL'S 10th ANNIVERSARY: BETWEEN EMOTIONS AND BELIEFS

Yesterday, SPACE planners paid a vibrant homage to Jean-Michel Lemétayer, one of its founders. Marcel Denieul, SPACE event's president, said: "Jean-Michel told a story of commitment, from unions to land, all with beautiful ideas. Today we are celebrating the tenth anniversary of his last accomplishment: Solaal. This organization that helps producers donate food to the needy shows that he knew what our profession was about: to feed the people."

Angélique Delahaye, Solaal's current president, felt the same. She defended this project from its inception in order to help it grow, especially in times where access to food is uncertain for some. She said: "I salute the good man that started this journey. I feel fulfilled, following a career path helps farmers show their generosity."

Solaal is more useful than ever, with inflation plunging some of the population into precarity. Arnaud Lécuyer, vice President for Brittany's agriculture, says: "Food should never be optional, or a luxury. Solaal brings producers and consumers together and uplifts human dignity. Respecting all human beings was always the will of the founder." Arnaud Rousseau, FNSEA president, adds: "We can see all the qualities of Jean-Michel Lemétayer in Solaal. When he created this organization 10 years ago, he showed how much he valued human dignity. As a union leader, I think that at the end of one's career, what's important is one's value as human."

Anne-Marie Quemener, SPACE's general commissioner, remembers how proud the show's founder was. She adds: "He would be proud of what it has become. Today, over 120 countries are present and all of them are agreeing on one thing: we have to take on the challenge of feeding everyone."

10^e ANNIVERSAIRE DE SOLAAL : ENTRE ÉMOTIONS ET CONVICTIONS

Les organisateurs du SPACE ont rendu un hommage empreint d'émotions à Jean-Michel Lemétayer, l'un de ses fondateurs hier. "Jean-Michel, c'est l'histoire d'un engagement syndical relié à un territoire avec de belles idées", commence Marcel Denieul, actuel président du Salon. Et de reprendre: "nous fêtons aujourd'hui le dixième anniversaire de sa dernière œuvre: Solaal. Cette association facilitant le don alimentaire pour les producteurs reflète sa volonté de réaffirmer le sens de notre métier: nourrir les Hommes".

Même émotion pour Angélique Delahaye, présidente de Solaal qui avait pris son bâton de pèlerin aux balbutiements du projet pour défendre cette association aujourd'hui reconnue par tous, au moment où l'accès à l'alimentation peut être difficile. Elle salue "l'homme bienveillant qui lui a confié cette mission" et se dit "comblée de cette carrière professionnelle qui porte la générosité des agriculteurs".

Solaal, plus que jamais utile, alors que l'inflation plonge une partie des consommateurs dans la précarité. "À aucun moment, l'alimentation ne doit faire l'objet d'un choix ou

être une option. L'action menée par Solaal est importante par le lien qu'elle tisse entre les producteurs et les consommateurs. Cela participe à la dignité humaine. Dans l'esprit de son initiateur, il y avait cette question du respect de l'être humain", estime Arnaud Lécuyer, vice-président chargé de l'agriculture pour la Région Bretagne. Même constat pour Arnaud Rousseau, président de la FNSEA qui retrouve en Solaal "les valeurs de solidarité et les qualités visionnaires de Jean-Michel Lemétayer. Créer Solaal il y a 10 ans, c'était avoir compris que l'alimentation était fondamentale pour la dignité humaine. Jeune syndicaliste à l'époque, je réaffirme que la valeur des Hommes est ce que l'ont retient à la fin d'une carrière professionnelle".

Anne-Marie Quemener, commissaire générale du SPACE se rappelle à quel point le fondateur du Salon en était fier et espère "qu'il le serait tout autant de ce qu'il est devenu. Aujourd'hui, 120 pays foulent les allées du Salon chaque année, au rythme du leitmotiv de Jean-Michel: Relever le défi alimentaire mondial!"



MONTBÉLIARDE : UNE JEUNE VACHE SUR LE PODIUM !

Sabella... succède à Rihanna pour le titre de grande championne Montbéliarde 2023 ! Élevée dans le prédestiné "Gaec l'Espoir" à La Chaize-le Vicomte en Vendée, elle remporte tous les suffrages dès sa 2^e lactation !

MONTBÉLIARDE: A YOUNG COW ON THE PODIUM!

Sabella is succeeding Rihanna for the title of grand Montbéliarde Champion 2023 ! Raised with care in the well-named « Geac l'Espoir » at La Chaize-le Vicomte, Vendée, she took all the votes as soon as her second milking !

Infos pratiques Useful information

Navette

entre le centre-ville de Rennes (rue du Pré Botté - arrêt bus 57), la gare SNCF, l'aéroport, Saint-Malo, des villes du Grand Ouest et le SPACE (Porte C du Parc Expo). **Horaires sur space.fr**

Free shuttles

Between Rennes city centre (Pré Botté street - bus stop 57), the train station, the airport, Saint-Malo and SPACE (Gate C at Parc-Expo). **Timetables on space.fr**

Téléphones utiles

Commisariat Général : 02 99 03 00 01
02 99 03 00 02 - 02 99 03 00 03
Poste de secours : 02 99 03 00 08

Useful Numbers

Exhibition Organiser: 02 99 03 00 01
02 99 03 00 02 - 02 99 03 00 03
First Aid: 02 99 03 00 08

Conciergerie - Concierge service

06 80 85 80 86

SPACE INFOS

Rédaction (Writer) : Hélène Vergnes-Feltz

Illustrations : Costie Pruilh, SPACE 2023

Maquette : Hervé Chéri

Impression (Printed at) : Arc en Ciel Imprimeurs